

## Message personnel de remerciement

Mesdames et Messieurs,

Je suis très heureux d'avoir été choisi pour recevoir ce prix éminent. Cette récompense ne s'adresse pas seulement à moi, mais aussi aux victimes des droits de l'homme qui souffrent encore de par le monde, ainsi qu'à ceux qui œuvrent à la protection des droits de l'homme et font tout pour soutenir les victimes des violations des droits de l'homme.

Au fil des ans, des efforts considérables ont été déployés pour faire progresser les droits de l'homme dans les sociétés et dans les mentalités, au point qu'ils sont aujourd'hui devenus une notion universellement reconnue.

Je tiens ici à rendre hommage à vous tous qui tenez ces valeurs universelles des droits de l'homme à cœur et dans vos cœurs. En générale, je veux remercier tous les amis qui travaillent sans cesse pour la cause des droits de l'homme dans le monde, y compris les avocats et les organismes internationaux qui agissent dans ce domaine. Ayez le courage de passer les frontières nationales, politiques, idéologiques ; l'humanité aura beaucoup à y gagner.

Cette année, les Nations Unies célèbrent le soixantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. C'est l'occasion de rendre hommage aux pères fondateurs et de présenter ici notre petite contribution à ces monuments de l'histoire des droits de l'homme!

La mondialisation a transformé notre terre en un village global, de sorte que tous les peuples sont étroitement liés. Cette mondialisation a facilité l'intégration et l'entendement entre les peuples, mais, dans le même temps, elle a eu des effets négatifs : la pollution, les menaces de conflits nucléaires, ont apporté de nouvelles menaces; tout événement national peut désormais avoir un impact international. Ceci force les peuples à penser au-delà de leurs frontières établies, de leurs villes et leurs villages, et à avoir une approche globale des problèmes qu'ils rencontrent sur leur terrain et à agir en conséquence. La mondialisation a apporté au monde les exigences de bonne gouvernance, la Déclaration universelle des droits de l'homme exprime cette exigence.

Aujourd'hui, l'idée de protection des droits de l'homme et sa mise en pratique ont fait des progrès significatifs. Il a été reconnu que ceux qui ne sont pas préoccupés par les souffrances des autres et qui tentent de posséder l'autre, causant ainsi la violation de nombreux droits de l'homme par le monde, auront du mal à laisser un souvenir honorable dans la mémoire collective internationale.

Les agressions à l'encontre des droits de l'homme devraient être condamnées dans le monde entier. Les avocats du monde entier, les militants des droits de l'homme, devraient se donner la main pour promouvoir une justice toujours plus juste, pour promouvoir une civilisation plus humaine et de progrès. Je sais, en tant qu'individu, comment la force des faibles peut soulever les montagnes, et je crois fermement que grâce aux efforts en commun de tous les peuples du monde, la protection des droits de l'homme sera encore plus forte demain!

Bon nombre de documents traitant des droits de l'homme sont rédigés par des avocats spécialisés dans l'application des droits de l'homme. La primauté du droit dans de

nombreux pays, les progrès de l'application de ces droits, ne peuvent se faire sans le courage et l'obstination d'avocats courageux, et le Conseil des barreaux européens nous montre que ce type d'organismes est instrumental à la promotion des droits de l'homme dans le monde. En tant que juriste, ayant pour mission de promouvoir le progrès de l'état de droit, la protection des droits de l'homme et les valeurs démocratiques, l'équité sociale et la justice, je sens une responsabilité profonde et un honneur à réaliser cette entreprise.

Evoluant aujourd'hui dans une économie mondiale, le concept des droits de l'homme et ses valeurs sont de plus en plus convergents. Nous, les êtres humains, jouissons des fruits du développement économique, de partager une même compréhension, une pensée similaire, et des valeurs comprises par tous. Quelque soit le pays et la nation, riche ou pauvre, ou la race, les peuples adhèrent aux rêves communs de l'humanité: liberté, égalité, fraternité, et que chacun ait le droit de réaliser son rêve.

La Chine et son milliard d'êtres humains, où une majorité poursuit la réalisation des droits de l'homme et une progression de la justice sociale dans l'intérêt de tous, n'a jamais eu de cesse d'agir dans ce sens, et de grands progrès dans cette voie sont aujourd'hui visibles, même si par endroits, certains organismes ne respectent pas les droits civils et les droits de l'homme sont encore bafoués. Il y a, bien sûr, encore du travail à faire. Le respect des dispositions de la Charte des droits de l'homme des Nations Unies est encore loin d'être réalisée dans la Chine d'aujourd'hui.

Mais l'importance des droits de l'homme ne fait plus aucun doute, ainsi que la protection qu'ils apportent aux droits de citoyens. C'est précisément grâce au courage des défenseurs des droits de l'homme, à leurs sacrifices parfois au prix de leur vie, que nous sommes actuellement devant un sentier lumineux, une route de la gloire, où en Chine, des avocats et des militants des droits de l'homme avancent. Si des progrès sont réalisés, le mérite en revient à tous les défenseurs des droits de l'homme, dont le CCBE fait partie par son intérêt et appui exprimé aujourd'hui.

Le Prix des droits de l'homme qui m'est remis aujourd'hui en Europe par le Conseil des barreaux européens, qui récompense les avocats ayant contribué au progrès des droits de l'homme dans le monde, m'honore évidemment. Je voudrais, cependant exprimer ceci : bien que cette récompense ait son origine ici en Europe, elle s'adresse de plein droit au monde des avocats, ainsi qu'à l'humanité toute entière ; celle qui cherche à promouvoir l'amélioration de la situation des droits de l'homme dans le monde, celle aussi qui cherche la promotion des valeurs démocratiques, de l'équité et de la justice. Au-delà de l'honneur personnel, je reçois ce prix, non seulement en mon nom, mais aussi au nom de tous ceux qui défendent ardemment les droits de l'homme dans le monde. L'honneur revient à tous les militants des droits de l'homme, à tous les avocats qui sont engagés à cette même cause, aux écrivains, aux activistes sociaux, aux politiciens, aux travailleurs des médias, et à tous les organismes qui les défendent.

Défendre les droits de l'homme est une opportunité et un devoir qu'il faut saisir et j'espère que vous tous et d'autres militants des droits de l'homme saisissez cette occasion plus ardemment encore.

Je vous remercie de me donner cette grande occasion de m'exprimer!

Li Heping, Avocat